filcolana

OBSESSED WITH QUALITY YARN SINCE 1952

Design: Carrie Rasmussen

Stevns Klint

1. Ausgabe - August 2021 © filcolana
Deutsch Übersetzung: Judith Kutscher

Klint (dt. Steilküste) ist die Grenze zwischen Meer und Land. Dort, an den sandigen Hügeln, ist die Aussicht auf das Meer atemberaubend. Der Augenblick verblasst in der Unendlichkeit des Meeres und der weiche Sand, angespült durch die Jahrhunderte, enthüllt die Geheimnisse des Meeres. Das Relief des Pullovers ist das Bild, das das Meer in den nassen Sand zeichnet, dort an der Grenze zum Meer. Roh und unpoliert, gleichzeitig schön und zart. Der Pullover kann separat oder in Kombination mit dem Sangstrup Klint Rock getragen werden.

GRÖSSEN
XS (S) M (L) XL

MASSE
Passt einem Brustumfang: 80-86 (87-94) 95-102 (103-110) 111-120 cm
Brustumfang: 98 (106) 114 (122) 132 cm
Weite unten: 78 (84) 90 (96) 105 cm
Ärmellänge: 49 (50) 51 (52) 52 cm
Gesamtlänge: 55 (57) 61 (63) 65 cm

MASCHENPROBE
20 M und 27 Reihen glatt rechts auf Nadel 4 mm = 10 x 10 cm
24 M und 30 Reihen im Strukturmuster (Diagramm 1) auf Nadel 3,5 mm = 10 x 10 cm
(Beide Maße nach dem Waschen und Spannen)
Die Nadelstärke ist nur richtungsweisend.

MATERIAL
Garn von Filcolana
550 (600) 650 (700) 750 g **Peruvian** in Fb. 977 (Marzipan)

Rundstricknadel 3,5 und 4 mm, 80-120 cm
Nadelspiel 3,5 und 4 mm

8 Maschenmarkierer

Dünnes, durchsichtiges Gummiband

Technik

BESONDERE ABKÜRZUNGEN

Zun-re: rechts geneigte Zunahme. Hebe den Querfaden zwischen 2 M von hinten auf die li. Nadel und stricke die neue M re.

Zun-li: links geneigte Zunahme. Hebe den Querfaden zwischen 2 M von vorne auf die li. Nadel und stricke die neue M re verschränkt.

Abn-re: rechts geneigte Abnahme. Stricke 2 M re zusammen.

Abn-li: links geneigte Abnahme. Hebe 2 M nacheinander wie zum re stricken ab und stricke sie re verschränkt zusammen.

3-Abn: Abnahme mit 3 M. Hebe 2 M ab, als würden sie re zusammengestrickt werden, 1 re, hebe die beiden M über die eben gestrickte M.
In der 1. Runde der Raglanabnahmen wird die Abnahme so platziert, dass sie 1 M des Rumpfes und 2 M des Ärmels abdeckt.
Bei allen folgenden Raglanabnahmen wird die Abnahme 2 M vor dem M-Markierer folgendermaßen gearbeitet: Hebe 2 M ab, als würden sie re zusammengestrickt werden, entferne den M-Markierer, stricke 1 re, hebe die beiden M über die eben gestrickte M. Platziere den M-Markierer wieder im Strickstück. Die Raglan-M ist somit die mittlere M in der Abnahme und bei jeder Abnahme wird sowohl der Rumpf als auch der Ärmel um 1 M reduziert.

5-Abn: Abnahme mit 5 M. Hebe 3 M ab, als würden sie re zusammengestrickt werden, stricke 2 re zusammen, hebe die 3 M über die eben gestrickte M.

BESONDERE TECHNIKEN

Wendemasche: Hebe die 1. M wie zum li stricken mit dem Faden vor der Arbeit ab (zu Dir), hebe den Fade hinter die Arbeit auf der re. Nadel (von Dir weg) und ziehe so am Faden, dass die eigentliche M verschwindet und nun beide Maschenglieder auf der Nadel liegen („Doppel-M"). Stricke weiter.
Beim Erreichen der Wende-M in der nächsten Reihe, wird die Doppel-M als 1 M abgestrickt (re oder li, wie die M erscheint).
Die verkürzten Reihen, die auf diese Weise gearbeitet werden, nennen sich German Short Rows.

Ausarbeitung

Der Pullover wird von unten nach oben gearbeitet.

Rumpf und Ärmel werden separat gefertigt und für die Passe auf einer Rundstricknadel gesammelt.
Diese wird glatt re in Runden mit Raglanabnahmen gestrickt.

Der Nacken wird mit verkürzten Reihen geformt.

DIAGRAMM

Siehe Seite 6.

Anleitung

RUMPF
Schlage 182 (196) 210 (224) 245 M auf einer Rundstricknadel 3,5 mm an.
Schließe zur runde und platziere 1 M-Markierer zu Rundenbeginn.

Stricke 3 Runden folgendermaßen: 1 Runde re, 1 Runde li, 1 Runde re.

Stricke nun Diagramm 1 folgend:
Wiederhole die ersten 4 Runden des Diagramms insgesamt 10 (10) 10 (11) 11 Mal = 40 (40) 40 (44) 44 Runden insgesamt.

Stricke danach die 5.- 21. Runde = 208 (224) 240 (256) 280 M auf der Nadel.

Hebe den M-Markierer 4 M nach vorne, so dass er direkt an der Spitze des 1. Musterbogens liegt. Platziere 1 weiteren M-Markierer 104 (112) 120 (128) 140 M nach dem 1. M-Markierer.

Wechsle zur Rundstricknadel 4 mm.

Stricke danach glatt re in der Runde, während gleichzeitig an jedem M-Markierer (d.h. unter den Armausschnitten) Abnahmen erfolgen:
Stricke 13 (14) 16 (16) 13 Runden glatt re.

Nächste Runde: Stricke 1 re, Abn-re, stricke bis 2 M vor dem nächsten M-Markierer, Abn-li, 1 re, Abn-re, stricke bis 2 M vor dem M-Markierer, Abn-li.
Stricke diese 14 (15) 17 (17) 14 Runden insgesamt 3 (3) 3 (3) 4 Mal.

Nun liegen 196 (212) 228 (244) 264 M auf der Nadel. Stricke weiter glatt re in der Runde, bis der Pullover 36 (37) 39 (40) 42 cm misst, gemessen ab der Anschlagkante oder bis zur gewünschten Länge.

Tipp: Der untere Rand des Pullovers sollte am Hüftbein anliegen; diese Angabe dient der Orientierung bei den Überlegungen bzgl. der Rumpflänge.

Nächste Runde: Kette 2 (3) 4 (5) 6 M ab, stricke bis 3 (4) 5 (6) 7 M vor dem nächsten M-Markierer, kette 5 (7) 9 (11) 13 M ab, stricke bis 3 (4) 5 (6) 7 M vor dem nächsten M-Markierer, kette 3 (4) 5 (6) 7 M ab.

Nun liegen jeweils 93 (99) 105 (111) 119 M /Vorder- bzw. Rückseite auf der Nadel.

Schneide den Faden ab und lege die M still, während die Ärmel gestrickt werden.

ÄRMEL
Schlage 35 (42) 42 (49) 49 M auf einem Nadelspiel 3,5 mm an.
Schließe zur Runde und platziere 1 M-Markierer zu Rundenbeginn. Stricke 3 Runden folgendermaßen: 1 Runde re, 1 Runde li, 1 Runde re.

Stricke nun folgendermaßen nach Diagramm 2:

Stricke die ersten 4 Runden des Diagramms insgesamt 4 (4) 4 (5) 5 Mal = 16 (16) 16 (20) 20 Runden insgesamt. Stricke die 5.- 8. Runde. Stricke danach die 9.- 12. Runde insgesamt 4 Mal und die 13.- 30. Runde 1 Mal. Nun wurden insgesamt 54 (54) 54 (58) 58 Runden gestrickt und es liegen 50 (60) 60 (70) 70 M auf der Nadel.

Wechsle zur Rundstricknadel 4 mm.

Stricke weiter glatt re in der Runde, während gleich-

zeitig an den M-Markierern folgendermaßen Zunahmen erfolgen:
Stricke 3 (4) 3 (4) 4 Runden glatt re.

Nächste Runde: Stricke 1 re, Zun-li, stricke glatt re bis zum M-Markierer, Zun-re. Stricke diese 4 (5) 4 (5) 5 Runden insgesamt 18 (16) 19 (15) 16 Mal = 86 (92) 98 (100) 102 M.

Stricke weiter glatt re, bis der Ärmel ab der Anschlagkante 49 (50) 51 (52) 52 cm misst, oder bis zur gewünschten Ärmellänge.

Nächste Runde: Kette für den Armausschnitt die ersten 2 (3) 4 (5) 6 M ab, sowie die letzten 3 (4) 5 (6) 7 M.

Nun liegen 81 (85) 89 (89) 89 M auf der Nadel. Schneide den Faden ab und lege die M still, während der 2. Ärmel auf die gleiche Weise gestrickt wird.

PASSE
Sammle die einzelnen Teile auf einer Rundstricknadel 4 mm, die abgeketteten M von Rumpf und Ärmel liegen sich gegenüber. Platziere an jedem Übergang von Rumpf zu Ärmel 1 M-Markierer. Nun liegen 348 (368) 388 (400) 416 M auf der Nadel. Der Rundenbeginn liegt am Übergang von Rückseite zu linkem Ärmel.

Stricke nun glatt re in der Runde, während an jedem M-Markierer folgendermaßen Raglanabnahmen gestrickt werden:
Stricke 1 Runde re, ende 1 M vor dem M-Markierer zu Rundenbeginn.

Nächste Runde: *Stricke 3-Abn, stricke glatt re bis 2 M vor dem nächsten M-Markierer, stricke 3-Abn*, stricke glatt re bis 1 M vor dem nächsten M-Markierer, wiederhole von * bis *.

Nun wurden insgesamt 8 M abgenommen und an jeder Raglanabnahme wurde der Rumpf um 1 M und die Ärmel um 2 M reduziert = je 77 (81) 85 (85) 85 M/ Ärmel und je 91 (97) 103 (109) 117 M/ Vorder- bzw. Rückseite, plus 4 Raglan-M.

Wiederhole die Raglanabnahmen jede 2. Runde folgendermaßen:
1. Runde: Stricke glatt re, ende 2 M vor dem M-Markierer zu Rundenbeginn.

2. Runde: *Stricke 3-Abn, stricke glatt re bis 2 M vor dem nächsten M-Markierer*, wiederhole von * bis * noch 3 Mal, stricke die restl. Runde re.

Wiederhole diese 2 Runden insgesamt 24 (26) 28 (30) 30 Mal, während **GLEICHZEITIG** in der vorletzten dieser Runden verkürzte Reihen an den Nacken-M gearbeitet werden:
1. verkürzte Reihe (Hin-R): Stricke bis 7 M vor dem M-Markierer zu Rundenbeginn, wenden.

2. verkürzte Reihe: 1 Wende-M, stricke li bis 6 M vor dem M-Markierer zwischen Rückseite und rechtem Ärmel, wenden.

Nur Größen L und XL
3. verkürzte Reihe (Hin-R): 1 Wende-M, stricke re bis 6 M vor der Wende-M der vorherigen Reihe, wenden.
4. verkürzte Reihe: 1 Wende-M, stricke li bis 6 M vor der Wende-M der vorherigen Reihe, wenden.

Alle Größen
Nach der letzten verkürzten Reihe wird 1 Wende-M gestrickt und danach die restl. Runde glatt re.

Nächste Runde: wird mit Raglanabnahmen wie oben beschrieben gestrickt.

Nun wurden an jedem M-Markierer insgesamt 25 (27) 29 (31) 31 Raglanabnahmen gearbeitet.

Korrigiere die Platzierung der M-Markierer, so dass die Raglan-M in die Ärmel-M einfließen. Nun liegen je 31

(31) 31 (27) 27 M/ Ärmel inkl. der Raglan-M auf der Nadel, sowie je 43 (45) 47 (49) 57 M/ Vorder- bzw. Rückseite.

Wechsle zur Rundstricknadel 3,5 mm und danach zum Nadelspiel, falls notwendig:

Nur Größe XS
Stricke 2 re, 5-Abn, 2 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re (am 1. Ärmel wurden 16 M abgenommen), stricke 4 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 3 re, 3-Abn, 3 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 4 re (auf der Vorderseite wurden 18 M abgenommen), stricke wie am 1. Ärmel beschrieben, stricke 2 re, 5-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re, 3-Abn, 1 re, Abn-li, 2 re, 3-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re (auf der Rückseite wurden 21 M abgenommen).
Pro Ärmel liegen nun 15 M auf der Nadel, 25 M für die Vorderseite und 22 M für die Rückseite = insgesamt 77 M.

Nur Größe S
Stricke 2 re, 5-Abn, 2 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re (am 1. Ärmel wurden 16 M abgenommen), stricke 2 re, 5-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re, 3-Abn, 2 re, Abn-li, 3 re, 3-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re (auf der Vorderseite wurden 21 M abgenommen), stricke wie am 1. Ärmel beschrieben, stricke 2 re, 5-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re, 3-Abn, 2 re, 3-Abn, 2 re, 3-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re (auf der Rückseite wurden 22 M abgenommen).
Pro Ärmel liegen nun 15 M auf der Nadel, 24 M für die Vorderseite und 23 M für die Rückseite = insgesamt 77 M.

Nur Größe M
Stricke 2 re, 5-Abn, 2 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re (am 1. Ärmel wurden 16 M abgenommen), stricke 3 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 3 re, 3-Abn, 3 re, 3-Abn, 3 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 3 re (auf der Vorderseite wurden 20 M abgenommen), stricke wie am 1. Ärmel beschrieben, stricke die M der Rückseite wie auf der Vorderseite.
Pro Ärmel liegen nun 15 M auf der Nadel, 27 M für die Vorderseite und 27 M für die Rückseite = insgesamt 84 M.

Nur Größe L
Stricke 2 re, 5-Abn, 2 re, 3-Abn, 3 re, 3-Abn, 2 re, 5-Abn, 2 re (am 1. Ärmel wurden 12 M abgenommen), stricke 3 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 2 re, 3-Abn, 2 re, 3-Abn, 2 re, 3-Abn, 2 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 3 re (auf der Vorderseite wurden 22 M abgenommen), stricke wie am 1. Ärmel beschrieben, stricke die M der Rückseite wie auf der Vorderseite.
Pro Ärmel liegen nun 15 M auf der Nadel, 27 M für die Vorderseite und 27 M für die Rückseite = insgesamt 84 M.

Nur Größe XL
Stricke 2 re, 5-Abn, 1 re, 3-Abn, 1 re, 3-Abn, 1 re, 3-Abn, 1 re, 5-Abn, 2 re (am 1. Ärmel wurden 14 M abgenommen), stricke 4 re, 5-Abn, 4 re, 5-Abn, 4 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 4 re, 5-Abn, 4 re, 5-Abn, 4 re (auf der Vorderseite wurden 24 M abgenommen), stricke wie am 1. Ärmel beschrieben, stricke 3 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 3 re, Abn-li, 4 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 3 re, 5-Abn, 3 re (auf der Rückseite wurden 25 M abgenommen).
Pro Ärmel liegen nun 13 M auf der Nadel, 33 M für die Vorderseite und 32 M für die Rückseite = insgesamt 91 M.

Alle Größen
HALSAUSSCHNITT
Der Halsausschnitt wird als direkte Verlängerung der Passe gearbeitet:
Entferne alle M-Markierer, bis auf den M-Markierer zu Rundenbeginn.

Stricke 1 Runde li, 1 Runde re.

Stricke Diagramm 3 folgend:
Wiederhole die ersten 4 Runden des Diagramms insgesamt 4 Mal (d.h. bis insgesamt 16 Runden gearbeitet wurden), stricke danach die 5.- 10. Runde.

Kette in der nächsten Runde alle M li ab.
Tipp! Sollte Deine abgekettete Kante zu fest werden, kannst Du für das Abketten zu einer dickeren Nadel wechseln.

FERTIGSTELLUNG
Befestige alle Enden, nähe die Löcher unter den Armausschnitten mit dem Maschenstich zusammen. Nähe ein dünnes Gummiband am Halsausschnitt ein, damit er sich sauber anlegt. Nähe evtl. auch am Übergang von Passe zu Halsausschnitt ein dünnes Gummiband ein, um zu verhindern, dass sich der Halsausschnitt mit der Zeit zu sehr weitet.
Wasche den Pullover den Anweisungen der Banderole folgend; spanne ihn ggf. auf die korrekten Maße und lass ihn liegend auf einem Handtuch trocknen.

Die Diagramme werden von rechts nach links und von unten nach oben gelesen und gestrickt.

Diagramm 1

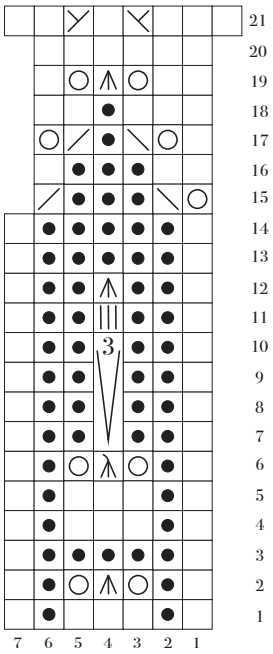


Diagramm 2

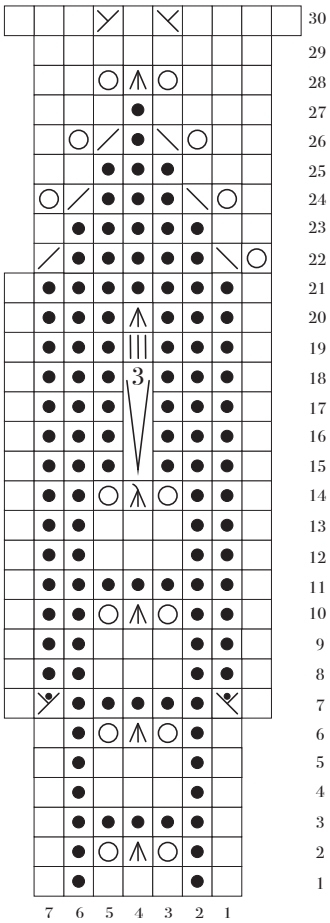
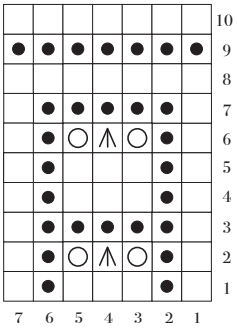


Diagramm 3



re in Hin-R, li in Rück-R

li in Hin-R, re in Rück-R

Umschlag

2 M abheben, als würden sie re zusammengestrickt werden, 1 re, die abgehobenen M darüber ziehen

1 M wie zum li stricken mit dem Faden hinter der Arbeit abheben, 2 re zus., die abgehobene M darüber ziehen

Stricke diese 3 neuen M re

Hebe den Querfaden von vorne auf die li. Nadel und stricke die neue M re verschränkt

Hebe den Querfaden von hinten auf die li. Nadel und stricke die neue M re

2 re zus

2 re verschr. zus

Hebe den Querfaden von hinten auf die li. Nadel und stricke die neue M li

Hebe den Querfaden von vorne auf die li. Nadel und stricke die neue M li verschränkt

3 Dieses Symbol wird über 4 Reihen gestrickt:
1.- 3. R: stricke alle M li.
4. R: steche mit der re. Nadel in die mittlere der M 3 Reihen unterhalb (wie beim Halbpatent, nur eine Reihe tiefer), ziehe den Faden nach oben, Umschlag, ziehe aus der gleichen M eine neue Schlaufe nach oben. Ziehe alle 3 Schlaufen auf die gleiche Länge und lass sie von der li. Nadel gleiten